**Η ανάλυση του βαθμού λογιότητας στη σύγχρονη νέα ελληνική**

**με βάση το μεθοδολογικό εργαλείο της ράβδουV&V**

**0. Εισαγωγή**

Ο στόχος της παρούσας εργασίας είναι η ανάλυση του βαθμού λογιότητας στοιχείων της νέας ελληνικής (τεμαχίων, λέξεων, φράσεων) και η επιβεβαίωση ή απόρριψη δεδομένων της θεωρίας με βάση το μεθοδολογικό εργαλείο της ράβδουVougiouklis&Vougiouklis(V&Vbar). Αρχικά, θα καταγραφούν οι λόγοι, για τους οποίους έχει επιλεγεί η συγκεκριμένη μέθοδος σε σχέση με το ζητούμενο, και στη συνέχεια θα γίνει η πρώτη ανάγνωση των αποτελεσμάτων ενός ερωτηματολογίου σχετικά με τον βαθμό λογιότητας στοιχείων της νέας ελληνικής, που διανεμήθηκε σε φοιτητές του Δ.Π.Θ.

**1. Πλαίσιο εφαρμογής: η ράβδος V&Vως μεθοδολογικό εργαλείο μέτρησης του βαθμού λογιότητας**

Το βασικό εργαλείο μέτρησης στατιστικής επεξεργασίας ερωτηματολογίων είναι εδώ και δεκαετίες οι κλίμακες Likert, οι οποίες εμπεριέχουν τη μεταφορά του φυσικού συνεχούς των προβλημάτων σε διακριτό για την επεξεργασία τους.Όμως, παρατηρούνται προβλήματα στη χρήση της κλίμακας, τα οποία αυξάνουν γεωμετρικά,ότανγίνεται μελέτη θεμάτων πολυπαραμετρικής γλωσσικής περιγραφής και κατηγοριοποίησης.

Για παράδειγμα, οι Αναστασιάδη-Συμεωνίδη & Φλιάτουρας (2004, στον ίδιο τόμο) παρατηρούν ότι οι κατηγορίες λογιότητας καθορίζονται με βάση ένα συνεχές, που λειτουργεί σε πολικές ευέλικτες ζώνες (λόγια και μη λόγια) με επικαλυπτική κατανομή στην ενδιάμεση νόρμα, και ότι ο βαθμός λογιότητας διαφέρει περιπτωσιολογικά ανά τεμάχιο. Όμως, η τοποθέτηση της νόρμας στο απόλυτο κέντρο του συνεχούς και ο καθορισμός ίσων ζωνών μπορεί να εξυπηρετούν το θεωρητικό επίπεδο αλλά είναι αυθαίρετα και ενδεχομένως να χρειάζεται ο επανακαθορισμός του σημείου λειτουργίας και της έκτασής τους από τα ίδια τα δεδομένα.Επίσης, το λόγιο στοιχείο της νέας ελληνικήςέχει πολύπλευρη ταξινόμησημε βάση τα επίπεδα γλωσσικής ανάλυσης (βλ. Αναστασιάδη-Συμεωνίδη & Φλιάτουρας στον ίδιο τόμο) και εξαρτάται από κοινωνικές παραμέτρους, οπότε η μελέτη του βαθμού λογιότηταςθα πρέπει να λαμβάνει υπόψη όχι μόνο τα μεμονωμένα τεμάχια αλλά και την κατηγοριοποίηση και την ποικιλία.

Επομένως, η παραπάνω έρευνα απαιτεί ένα «ευαίσθητο» εργαλείο μέτρησης, που επαναπροσδιορίζει, ομαδοποιεί, έχει ευελιξία και υψηλή μαθηματικότητα. Κατά την άποψή μας, ένα τέτοιο εργαλείο θα μπορούσε να αποτελέσει η ράβδοςV&V.Στη συνέχεια, περιγράφεται η ράβδος και αναδεικνύονται τα πλεονεκτήματά της εν συνόλω αλλά και συγκεκριμένα στην περίπτωση της μέτρησης του βαθμού λογιότηταςλόγιων στοιχείων της νέας ελληνικής ως μελέτη περίπτωσης βάσει ενός ερωτηματολογίου, το οποίοδιανεμήθηκε σε φοιτητές του Δ.Π.Θ.

* 1. **Μαθηματικά μοντέλα στη γλωσσολογική έρευνα**

Η γλωσσολογία, από τότε που καθιερώθηκε, από τους ιστορικούς-συγκριτικούς γλωσσολόγους, ως επιστήμη βασισμένη στην έρευνα και στην παρατήρηση, συνδέθηκε με τη χρήση μαθηματικών μοντέλων. Η χρήση των μαθηματικών μοντέλων υπαγορεύθηκε από την ανάγκη της επιστημονικής μελέτης της γλώσσας ως αυτόνομου συστήματος, ως δομής, οδηγώντας κατ’ αυτόν τον τρόπο στην ανάπτυξη του γλωσσολογικού κινήματος του δομισμού ή στρουκτουραλισμού κατά τα τέλη του 19ου αιώνα. Όμως η χρήση των μοντέλων έφτασε στην ακμή της περί τα μέσα του 20ου αιώνα με τον ZelligHarris***,*** του οποίου ο κύριος σκοπός, όπως αναφέρεται στον Lentin(2002), ήταν να καθιερώσει τη γλωσσολογία ως ένα προϊόν της μαθηματικής ανάλυσης των γλωσσικών δεδομένων. Στους μαθητές του Harris συμπεριλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, ο N. Chomsky, θεμελιωτής της γενετικής-μετασχηματιστικής γραμματικής, καιoGross(1972), που ανέπτυξε τη θεωρία των μαθηματικών μοντέλων στη γλωσσολογία.

Σήμερα πλέον, η άμεση ή έμμεση στήριξη σε ένα μαθηματικό μοντέλο, έχει γίνει προϋπόθεση σχεδόν για όλους τους κλάδους της γλωσσικήςεπιστήμης, γιατί με τα μαθηματικά μοντέλα, οι δομές που χρησιμοποιεί η γλωσσολογία είναι ορατές, κατανοητές και εύκολα μεταφέρσιμες. Με άλλα λόγια, η μαθηματικοποίηση των προβλημάτων οδηγεί στη σύγκριση και την αναγνωρισιμότητα των αποτελεσμάτων. Άλλωστε, η παράσταση με αριθμούς ενός ερευνητικού αντικειμένου ή φαινόμενου είναι ο απλούστερος και ο πιο αναγνωρίσιμος τρόπος ανάγνωσης των αποτελεσμάτων. Τέλος, το γεγονός ότι τα μαθηματικά περιβάλλονται από μια αξιοπιστία, οδηγεί σε μια ευρύτερη αποδοχή.

**1.1.1 Οι κλίμακες Likert**

Οι κύριες φάσεις μιας εμπειρικής έρευνας μπορούμε να θεωρήσουμε ότι είναι τρεις: (α) σχεδιασμός, (β) υλοποίηση, (γ) επεξεργασία. Τα μοντέλα που χρησιμοποιούνται στα ερωτηματολόγια είναι κατά κανόνα με κλίμακες (scales). Η κλιμακοποίηση μιας μεταβλητής εξαρτάται τόσο από τη φύση της όσο και από την κρίση του ερευνητή (Zadeh1975). Ασφαλώς, κυριαρχούν κάποιες κλίμακες, όπως η πεντάβαθμη κλίμακα Likertμε τις κατηγορίες:*‘Συμφωνώαπόλυτα’,‘Συμφωνώ’,‘Αδιάφορος ή Αναποφάσιστος’, ‘Διαφωνώ’*και*‘Διαφωνώ απόλυτα’.*Η τακτική αυτή κλίμακα έχει τα απαραίτητα στοιχεία-κανόνες, τα οποία διέπουν τις κλίμακες. Δηλαδή, ξεκινούν από το πολύ αρνητικό και καταλήγουν στο πολύ θετικό ή το αντίστροφο. Όμως, το μεγάλο πρόβλημα είναι το πού βρίσκονται τα όρια της διαμέρισης. Το πρόβλημα της διάκρισης αυτών των κατηγοριών είναι μεγάλο τόσο για τον ερευνητή όσο, ή ίσως ακόμη περισσότερο, γι’ αυτόν που καλείται να απαντήσει, τους πολύτιμους πληροφορητές. Πολλές φορές μάλιστα η κατανόηση μιας τέτοιας διάκρισης μπορεί να είναι τόσο δύσκολη, που ίσως φέρει σε απόγνωσης ερευνητές και συμμετέχοντες.Συγκεκριμένα:

(α) Στο στάδιο του σχεδιασμού του ερωτηματολογίου υπάρχουν εγγενώς προβλήματα όπως το εύρος της κλίμακας, το οποίο αποτελεί απόφαση του ερευνητή, όπως μόλις αναφέρθηκε. Με άλλα λόγια, δεν είναι σταθερή η διαμέριση και το εύρος της κλίμακας και κάθε φορά ο ερευνητής πρέπει να αποφασίσει τον αριθμό των διαμερίσεων-επιλογών. Ακόμη, μερικές φορές, προκειμένου να αποφύγει ανεπιθύμητεςπαρενέργειες, όπως τον κίνδυνο να συγκεντρωθεί η πλειοψηφία των απαντήσεων κάπου στη μέση της κλίμακας, μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσει μικρότερες ή μεγαλύτερες κλίμακες, για παράδειγμα, αυτή με τέσσερις διαβαθμίσεις, ούτως ώστε να μην υπάρχει μέσο:*‘Σίγουρος’, ‘Σχεδόν σίγουρος’,‘Ελάχιστα σίγουρος’,‘Καθόλου σίγουρος’.* Αυτή η επιλογή όμως στερεί από τους πληροφορητές μία επιλογή, αυτή του μέσου. Η απόφαση του ερευνητή, βέβαια, υπαγορεύεται από τη συγκεκριμένη έρευνα, η οποία κάθε φορά θα οδηγήσει σε διαφορετική κλίμακα. Είναι, όμως, προφανές ότι η επιλογή διαφορετικής κλίμακας θα έχει ως συνέπεια την επανεκκίνηση της διαδικασίας εξοικείωσης με το είδος της κατηγοριοποίησης της καινούργιας αξιολόγησης εκ μέρους των ερωτώμενων. Σε κάθε περίπτωση η εκτίμηση της ‘μονάδας’ είναι ένα πρόβλημα.

(β) Στο στάδιο της συμπλήρωσης του ερωτηματολογίου -αλλά και του σχεδιασμού του- πρόβλημα αποτελείο περαιτέρω καθορισμός και η επεξήγησητων λεπτών διαφορών μεταξύ των διαφορετικών υποδιαιρέσεων της κλίμακας, προκειμένου να καταστούν σαφή στους συμμετέχοντες, ιδιαίτερα στους λιγότερο έμπειρους. Εδώ αναφερόμαστε στονλεκτικό διαχωρισμό των υποδιαιρέσεων, που δεν είναι καθόλου εύκολη διαδικασία. Συγκεκριμένα, το ‘*αρκετά καλός’* δεν είναι καθόλου σίγουρο ότι γίνεται το ίδιο αντιληπτό από διαφορετικούς ερωτώμενους. Κάποιοι ίσως το θεωρήσουν λιγότερο από το *‘καλός’*, ενώ κάποιοι άλλοι ίδιο ή και ‘*περισσότερο καλός*’. Επιπλέον, μπορεί ο ίδιος ερωτώμενος σε μια ερώτηση να αντιληφθεί τη διαφορά αλλά όχι σε μια άλλη. Κατά συνέπεια, ο ερωτώμενος αντιμετωπίζει τη βάσανο της προσαρμογής στην ταξινόμηση σε κάθε μία από τις ερωτήσεις ξεχωριστά. Άρα, επιφορτίζεται με κόπο -και κόπωση- που λειτουργούν σε βάρος της αξιοπιστίας της συμπλήρωσης του ερωτηματολογίου.Συνεπώς, ο ερευνητής ίσως θα έπρεπε να θέσει μία επιπλέον μεταβλητή, αυτή της αξιοπιστίας των απαντήσεων, η οποία μπορεί να επηρεάζεται από τον βαθμό εξοικείωσης των ερωτώμενων με το συγκεκριμένο είδος αξιολόγησης των ερωτήσεων, κάτι που φυσικά ποτέ κανείς δεν έκανε ούτε πιθανόν θα κάνει.Αυτή η αδυναμία προσδιορισμού των ορίωνμεταξύ δύο ή περισσοτέρων επιλογών αποδεικνύεται από το γεγονός ότι πολλές φορές αμέσως πριν τη συμπλήρωσή του οι συμμετέχοντεςζητούν διευκρινίσεις ή, ακόμη,ένα μίνι σεμινάριο προκειμένου να διευκρινιστούν τα όρια των κατηγοριών αυτών.

(γ) Στο στάδιο της επεξεργασίας των ερωτηματολογίωνο ερευνητής που χρησιμοποιεί μια οποιαδήποτε διαβάθμιση της κλίμακας Likert, λ.χ.πεντάβαθμη, όταν τελειώσει την επεξεργασία και ανακαλύψει ότι κάποιος άλλος ερευνητής κάπου αλλού έχει κάνει το ίδιο πείραμα αλλά χρησιμοποίησε εξάβαθμη ή επτάβαθμη κλίμακα, είναι αδύνατον να έχει μια ακριβή σύγκριση για διεξαγωγή αξιόπιστων συμπερασμάτων παρά μόνον μια κατά προσέγγιση, εν πολλοίς αναξιόπιστη. Έτσι, αν θέλει να έχει συγκρίσιμα αποτελέσματα, πρέπεινα επανέλθειμε το ίδιο ερωτηματολόγιοκαι με τους ίδιους, πιθανόν, πληροφορητές αλλά με διαφορετική κλίμακα.Ταμειονεκτήματα μιας τέτοιας επανάληψης περιλαμβάνουντο πρακτικό πρόβλημα της (επανα)συγκέντρωσης των ίδιων ατόμων μια συγκεκριμένη μέρα και ώρα-κι όλοι ξέρουμε πόσο δύσκολος είναι ένας τέτοιος συντονισμός- και ακόμη το γεγονός ότιπολλοί πληροφορητέςμπορεί να θυμούνται όλες ή κάποιες από τις ερωτήσεις κι έτσι να χάνεται το πλεονέκτημα της αυθόρμητης απάντησης.

**1.1.2. Οι ράβδοι: ράβδος Vοugiouklis&Vougiouklis (V&Vbar)**

Προκειμένου να ελαχιστοποιήσουντα μειονεκτήματα αυτά αρκετοί ερευνητές χρησιμοποίησανμεγαλύτερες κλίμακες, όπως τη δεκάβαθμη, την εικοσάβαθμη και την εκατοντάβαθμη, δηλαδή την επί τοις εκατό βαθμολόγηση.Έτσι, η Bialystok (2013) χρησιμοποιεί μια οπτική αναλογική κλίμακα 10cm (VisualAnalogScale), προκειμένου να μετρήσει την αυτοαξιολόγηση δίγλωσσων ομιλητών, όσον αφορά τη χρήση και την ικανότητά τους στις δύο γλώσσες και πώς τις διαχειρίζονταισε ημερήσια βάση. Παρομοίως, οι Gu&Johnson (1996) και Gu&Hu (2003) χρησιμοποιούν μια εκτεταμένη κλίμακα 0-100 με δύο πόλους, η οποία μπορεί να δώσει πιο λεπτές διαφορέςαπό τις παραδοσιακές Likert. Χρησιμοποιείται μάλιστα μια κυλιόμενη ράβδος, την οποία οι συμμετέχοντες σύρουν μέχρι το σημείο που τους εκφράζει.Παρόμοιες προσπάθειες έγιναν από τους Schraw, G. &DennisonR.S. (1994), οι οποίοι αναφέρουν τη χρήση μιας αντίστοιχης κλίμακας/ράβδου από 0 έως 100 για τη μέτρηση της βεβαιότητας σε ερωτήματα κατανόησης γραπτού λόγου και συγκρίνοντας αυτή τη συνεχή κλίμακα με την κλίμακα Likert των πέντε ή επτά βαθμίδων θεωρούν ότι η συγκεκριμένη κλίμακα αυξάνει την αξιοπιστία του εργαλείου, καθώς επιτρέπει μια μεγαλύτερη διασπορά απαντήσεων. Κάτι παρόμοιο χρησιμοποίησαν και ο Pallieretal.(2002), οι Nietfeldetal. (2005)καιCaoandNietfeld(2005),οιοποίοι χρησιμοποιούν τη ράβδο 100mm για τη μέτρηση της βεβαιότητας (Confidence), καταλήγοντας στο συμπέρασμαότιτο συνεχές σαφώςδίνει ακριβέστερα αποτελέσματα, επειδή αναδεικνύει ακόμη τις πιο λεπτές διαφορές.

Η κριτική μας σε όλες τις προσπάθειες χρήσηςράβδου -συνεχούς όπως την ονομάζουν- είναι ότι καμία δεν είναι όντως συνεχήςμε τη μαθηματική έννοια, τη στιγμή που γίνονται, έστω και πολύ λεπτομερείς, διαμερίσεις. Το θέμα είναι, όταν μιλάμε για συνεχές, να έχουμε πραγματικά συνεχές. Αυτό το κενό πιστεύουμε ότι καλύπτεται από τη Vougiouklis&VougiouklisBar, όπως θα δούμε αμέσως παρακάτω.Στην ίδια,λοιπόν,κατεύθυνση αντιμετώπισης των προβλημάτωντων κλιμάκων οι Kambakis-Vougiouklis&Vougiouklis (2008) προτείνουν την αντικατάσταση των κλιμάκων στα ερωτηματολόγια με τη *‘ράβδο’ – ‘bar’* η οποία διευκολύνει τόσο τα υποκείμενα με τις απαντήσεις τους, όσο και τους ερευνητές με την επεξεργασία των δεδομένων.Εδώ, όμως, η προτεινόμενη εφαρμογή, δηλαδή η αντικατάσταση της κλίμακας με τη ράβδο, δεν έχει καμία σχέση με τις προηγούμενες που αναφέρθηκαν παραπάνω.Η δική μας ράβδος είναι εμπνευσμένη από τη θεωρία των *ασαφών συνόλων (fuzzysets)* και ίσως ανοίγει ένα παράθυρο στην αξιοποίηση της νέας επιστήμης και στη γλωσσολογία, από την οποία η οποία άλλωστε προήλθε. Επομένως, προτείνουμε:

*«Κατά τη συμπλήρωση οποιουδήποτε ερωτηματολογίου να αντικατασταθούν οι κλίμακες με ένα συνεχές, δηλαδή μία ράβδο, την οποία ονομάζουμε Vougiouklis&Vougiouklisbar ή V&Vbar. Στο αριστερό άκρο της ράβδου υπάρχει το 0 και στο δεξιό το 1:*

0 1

*Οισυμμετέχοντες, αντί, ως συνήθως, να τσεκάρουν μία βαθμίδα της κλίμακας, καλούνται να κόψουν κάθετα το σημείο της ράβδου, το οποίο θεωρούν ότι εκφράζει την απάντηση τους στο συγκεκριμένο ερώτημα».*

Πολλοί είναι αυτοί που έχουν εκφραστεί θετικά για την ακρίβεια και τη μαθηματικότητα της ράβδου. Ο Λυγερός (2009)χαρακτηριστικά αναφέρει:

*«Η καινοτομία των Vougiouklis&Vougiouklisbar (V&Vbar), όσον αφορά την αντικατάσταση της κλίμακας από τη ράβδο, έχει βαθιές ρίζες στη διαμάχη μεταξύ συνεχούς και διακριτού. Το εργαλείο που προτείνουν δεν είναι ένα επιπλέον ανάμεσα στη μάζα των εργαλείων… η V&Vbar προσπαθεί να προσπεράσει με έναν έντεχνο μαθηματικό τρόπο, τα μεθοδολογικά προβλήματα της απλοποίησης που δημιουργεί ένα μοντέλο όπως είναι η κλίμακα του Likert…. Με τη ράβδο είναι εύκολο να εφαρμόσουμε όλες τις τεχνικές των διάφορων κατανομών, όπως Bernoulli, Poisson και Gauss…. η ράβδος μπορεί να λειτουργήσει και ως εργαλείο ελέγχου των δυνατοτήτων των κλιμάκων».*

Ακόμη, ο Markos (2017) τονίζει ότι το βασικό πλεονέκτημα της V&Vbar είναι ότι δεν χρειάζεται να αποφασίζει ο ερευνητής εκ των προτέρων να προσδιορίσει τις παραμέτρους ούτε να αποσαφηνίσει τις διαφορές μεταξύ των βαθμίδων. Με αυτόν τον τρόπο, τα συνεχή δεδομένα μπορούν να μετασχηματισθούν σε μια μορφή, η οποία είναι συγκρίσιμη με τα κατηγοριοποιημένα δεδομένα επιτρέποντας την ανάλυση τους, όπως θα γινόταν με τα ερωτηματολόγια με συνηθισμένες κλίμακες με ποικιλία διαμερίσεων.

Στην πραγματικότητα, τα πλεονεκτήματα της ράβδου είναι πολλά περισσότερα και ανά στάδιο εφαρμογής της διαδικασίας:

(α) Στο πρώτο και το δεύτερο στάδιο(σχεδιασμός και συμπλήρωση ερωτηματολογίων): Όποιος καλείται να απαντήσει δεν χρειάζεται ιδιαίτερη, καθόλου θα έλεγα, εκπαίδευση και δεν μπαίνει στην διαδικασία να διακρίνει την, έτσι κι αλλιώς, δυσδιάκριτη διαφορά μεταξύ δυο διαβαθμίσεων της κλίμακας. Το σημαντικότερο ρόλο εδώ παίζει ο ψυχολογικός παράγοντας, επειδή ο ερωτώμενος τέμνει με μια κάθετη γραμμή τη ράβδο[01], βασιζόμενος κυρίως στη διαίσθησή του, που εκείνη τη συγκεκριμένη στιγμή καθορίζει το ακριβέστερο σημείο. Η ράβδος δίνει τη δυνατότητα της ασαφούς (fuzzy) συμπεριφοράς, αφού στην ουσία ζητά μια απεικόνιση στη διάστημα[0,1]αντί της σαφούς απάντησης 0 ή 1.Αυτή η διαδικασία μπορεί να αναπαρασταθεί με την προσπάθεια ενός αυτοκινήτου να ανεβεί ή να κατεβεί ένα κεκλιμένο επίπεδο, δηλαδή τη ράβδο, ή μία σκάλα, δηλαδή την κλίμακα Likert, ή με την προσπάθεια ενός αμαξιδίου να ανεβοκατεβεί μια ράμπα ή μία, έστω και μικρή, σκάλα.

 Κατ’ αυτόν τον τρόπο, όταν χρειαστεί να επιλέξουμε από μια διαβάθμιση *‘πολύ καλός, καλός, αρκετά καλός, όχι αρκετά καλός, καλούτσικος, μέτριος, μάλλον κακός, κακός’* -η λίστα, φυσικά, θα μπορούσε να έχει κι άλλες διαβαθμίσεις- πώς μπορούμε να είμαστε σίγουροι ότι αφενός μεν μπορούμε να εξηγήσουμε τις εξαιρετικά λεπτές διαφορές μεταξύ των διαβαθμίσεων και να τις κάνουμε κατανοητές σε υποκείμενα διαφορετικώνηλικιών, φύλωνκαιγλωσσικών, πολιτιστικών, θρησκευτικών πεποιθήσεων;Με τη χρήση του φυσικώς συνεχούς αντί του προαποφασισμένου ασυνεχούς, που μας επιτρέπει η ράβδος V&V, μεταφέρουμε την απόφαση στο κάθε υποκείμενο ξεχωριστά που θα αποφασίσει πού ακριβώς θα κόψει τη ράβδο τη συγκεκριμένη στιγμή χωρίς υποκειμενικές γλωσσικές επεξηγήσεις.Θα μπορούσαμε να πούμε ότι επιβάλουμε σε κάποιους τη δική μας άποψη, κάτι που είναι λάθος και απευκταίο.

 Οι πρώτες πιλοτικές εφαρμογές της ράβδου έφεραν στην επιφάνεια κάποιες αδυναμίες, για τις οποίες συνάδελφοι πρότειναν λύσεις που θα συζητηθούν αμέσως παρακάτω: (i) Παρατηρήθηκε ότι η ελευθερία στην επιλογή του μήκους της ράβδου, που δεν είχε προαποφασιστεί αλλά αντίθετα είχε αφεθεί στην κρίση του ερευνητή, εξαφάνισε το πλεονέκτημα της συγκρισιμότητα, πουκανονικά θα έπρεπε να έχει η ράβδος μιας και οι χρησιμοποιούμενες ράβδοι είχαν διαφορετικό μήκος η κάθε μια, και (ii)Διαπιστώθηκε ότι, αν το μήκος της ράβδου είναι πολύ περιορισμένο, τότε περιορίζεται και η ελευθερία επιλογής του υποκειμένου, μιας και ο διαθέσιμος χώρος που έχει να κινηθεί είναι ελάχιστος.Προκειμένουνα περιοριστούν αυτές οι αδυναμίες, αποφασίστηκε το στάνταρ μήκος της ράβδου να είναι 10cm σε κάθε εφαρμογή. Κι αυτό γιατί θεωρήθηκε ότι το σταθερό μήκος διευκολύνει τη σύγκριση μεταξύ διαφορετικών ερευνητών και ερευνών οπουδήποτε στον κόσμο.

Στην πορεία, όμως, των πιλοτικών διαπιστώθηκαν τρεις επιπλέον αδυναμίες: ομέσος όρος των συμμετεχόντωνείναι απολύτως εξοικειωμένος με το δεκαδικό σύστημα, δηλαδή με τα δέκα εκατοστά του μήκος της ράβδου, και είναι πολύ πιθανό να έχουν σχηματίσει στο μυαλό τους κλίμακες τριών, τεσσάρων, ή ακόμη δέκα, δώδεκα διαβαθμίσεων, αυτές δηλαδή που χρησιμοποιούνται πιο συχνά στη δυτική κουλτούρα όπου κυριαρχεί το δεκαδικό σύστημα.Έτσι, είναι κατά κάποιον τρόπο «προγραμματισμένοι» να κινούνται με άνεση πάνω σε μια ράβδο 10cm και να την κόβουν σε προ-αποφασισμένες διαμερίσεις, που ήδη έχουν στο μυαλό τους. Με άλλα λόγια, ασύνειδα διαμέρισαν τη ράβδο σε δέκα ίσα τμήματα και λειτούργησαν σαν να είχαν να κάνουν με μια δεκάβαθμη κλίμακα Likert. Η τρίτη και τελευταία παρατήρηση αφορούσε το μήκος των δέκα εκατοστώντης ράβδου, που θεωρήθηκε δυσανάλογαμεγάλο σε σύγκριση με τις διαστάσεις μιας κόλλας Α4 που συνήθως χρησιμοποιείται στη συμπλήρωση ερωτηματολογίων με το χέρι.

Προκειμένου να διευθετήσουμε το πρόβλημα, καταφύγαμε στη λύση της *Χρυσής Τομής.* Η χρυσή τομή, η γνωστή από την αρχαιότητα ως άκρος και μέσος λόγος, ορίζεται *ως το ευθύγραμμο τμήμα x τέτοιο ώστε για δεδομένο μήκος a να έχουμε a/x=x/(a-x)*. Έτσι στην περίπτωση των δέκα εκατοστών της ράβδου μας, αυτό παριστάνεται ως *10/x=x/(10-x).* Η λύση αυτής της εξίσωσης είναι x≈6.20 και η ράβδος V&V είναι η παρακάτω (6.2cm):

 0 1

Κατ’ αυτόν τον τρόπο, πιστεύουμε ότι παρακάμψαμε το άβολο μήκος των 10cm της ράβδου καιόλες τις προκαταλήψεις, που συνδέονται με το δεκαδικό σύστημα, και εγκαθιδρύσαμε ένα πρωτότυπο και ασυνήθιστο μήκος, που ίσως ενεργοποιήσει όλα τα πλεονεκτήματα της ράβδου V&V, δηλαδή του πραγματικού συνεχούς.

Για να συνοψίσουμε, η ράβδος V&Vεπιχειρεί να υπερκεράσει κατά έναν έξυπνο, μαθηματικό τρόπο, τα περισσότερα ίσως μειονεκτήματα των κλιμάκων Likertπου προκύπτουν από τη χρήση ασυνεχών διαμερίσεων για την ανάλυση των συνεχών δεδομένων.Επιπλέον,ησυγκεκριμένη διαδικασία είναι μια προσομοίωση της ανθρώπινης επιλογής, επειδή, όπως γνωρίζουμε και από τη γλωσσολογία, η συνέχεια είναι χαρακτηριστικό όλων των φυσικών μεγεθών, λ.χ. ήχος, και ο άνθρωπος είναι αυτός που κόβει το συνεχές σε ασυνεχείς μονάδες. Κατά συνέπεια, η διαδικασία με τη ράβδοV&Vείναιπιο φυσική και οι συμμετέχοντες έχουν την πρωτοβουλία της απολύτως ελεύθερης επιλογής αντί μιας προαποφασισμένης.Στην πραγματικότητα, οι επιλογές τους είναι άπειρες, επειδή οποιοδήποτε σημείο του συνεχούς μπορεί να αντιστοιχεί με την επιλογή τους οποιαδήποτε στιγμή.

(β) Στο τρίτο στάδιο (επεξεργασία ερωτηματολογίων): Στη διαδικασία της επεξεργασίας των ερωτηματολογίων με τη χρήση της ράβδου V&V, ο ερευνητής έχει τη δυνατότητα να «κλιμακοποιήσει» τη ράβδο με ποικίλους και διαφόρους τρόπους. Ο πλέον προφανής και συνήθης διαχωρισμός της ράβδου είναι σε ίσα διαστήματα. Ο χωρισμός μπορεί να γίνει σε 4, 5, 6, 7 ...ν ίσα διαστήματα και να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα. Μπορεί ακόμη και να αλλάξει γνώμη ή να αποφασίσει να συντονίσει/συγκρίνει τα ερωτηματολόγια με αντίστοιχα άλλων ερευνητών, κάτι που δεν μπορεί να γίνει, όταν χρησιμοποιηθούν ερωτηματολόγια με χρήση της κλίμακας Likert. Το βασικότερο όμως πλεονέκτημα της ράβδου είναι ότι ο ερευνητής μπορεί να ‘διορθώσει’τάσεις ερωτώμενων, οι οποίες στην ουσίακαταστρέφουν τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια σε κλίμακα Likert με την έννοια ότι οι απαντήσεις συνωστίζονται στο κέντρο της κλίμακας ή στα άκρα της. Όταν συμβαίνουν τέτοιες περιπτώσεις, οι οποίες συνήθως συμβαίνουν, ο ερευνητής μπορεί να ‘μεγεθύνει’ τις αμφισβητούμενες περιοχές και να χρησιμοποιήσει τις ονομαζόμενες ‘ισοεμβαδικές’ διαμερίσεις.Συγκεκριμένα, όταν οι απαντήσεις έχουν μια κατανομή Gauss,προτείνεται ο ισοεμβαδικός διαχωρισμός της ράβδου, σύμφωνα με την οποία τα εμβαδά των επιφανειών, τα οποία καλύπτονται από την καμπύλη του Gauss, πρέπει να είναι ίσα. Αυτό σημαίνει ότι τα διαστήματα στο κέντρο είναι μεγαλύτερα από τα διαστήματα στα άκρα.

Παρακάτωπαρατίθενται όλα τα διαστήματα της ράβδου χρησιμοποιώντας την κατανομή Gauss σε mm για όσους επιθυμούν να τα χρησιμοποιήσουν:

για 3 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 27 – 35 – 62

για 4 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 25 – 31 – 37 – 62

για 5 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 24 – 29 – 33 – 38 – 62

για 6 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 22 – 27 – 31 – 35 – 40 – 62

για 7 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 21.5 – 26 – 29.5 – 32.5 – 36 – 40.5 – 62

Στην περίπτωση την οποία ο ερευνητής θεωρήσει ότι οι απαντήσεις αυξάνουν, συνωστίζονται στο δεξί άκρο της ράβδου, στο 1, έστω για παράδειγμα για ψυχολογικούς λόγους, τότε μπορεί το πρόβλημα να αντιμετωπιστεί με τον ακόλουθο τρόπο: ένα μοντέλο που παριστάνει αυτή την κατάσταση είναι η αύξουσα παραβολή, η οποία έχει εξίσωση x=1-y2. Επομένως, μπορούμε να αντιμετωπίσουμε το πρόβλημα χωρίζοντας το διάστημα σε[0,62mm], σε διαστήματαώστε τα εμβαδά μέχρι την παραβολή να είναι ίσα. Παραθέτουμε τις πιο συνηθισμένες περιπτώσεις ισοεμβαδικών διαιρέσεων σε διάφορες κανονικές μορφές παραβολών:

(α) Για την περίπτωση της **αύξουσας κάτω παραβολής**, η οποία παρίσταται στην κανονική της μορφή με την εξίσωση x=y2, έχουμε τα παρακάτω διαστήματασε mm:

για 3 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 43 – 54 – 62

για 4 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 39 – 49 – 56 – 62

για 5 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 36 – 46 – 52 – 58 – 62

για 6 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 34 – 43 – 49 – 54 – 58 – 62

για 7 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 32 – 41 – 47 – 51 – 55 – 59 – 62

(β) Για την περίπτωση της**αύξουσας άνω παραβολής**, η οποία παρίσταται με την εξίσωση 1-y=(1-x)2,έχουμε τα παρακάτω διαστήματασε mm:

για 3 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 32 – 48 – 62

για 4 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 27 – 40 – 51 – 62

για 5 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 24 – 35 – 45 – 54 – 62

για 6 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 22 – 32 – 40 – 48 – 55 – 62

για 7 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 20 – 30 – 37 – 44 – 50 – 56 – 62

(γ) Για την περίπτωση της **φθίνουσας κάτω παραβολής,** η οποία παρίσταται με την εξίσωση y=(1-x)2, έχουμε τα παρακάτω διαστήματασε mm:

για 3 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 8 – 19 – 62

για 4 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 6 – 13 – 23 – 62

για 5 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 4 – 10 – 16 – 26 – 62

για 6 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 4 – 8 – 13 – 19 – 28 – 62

για 7 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 3 – 7 – 11 – 15 – 21 – 30 – 62

(δ) Για την περίπτωση της **φθίνουσας άνω παραβολής**, η οποία παρίσταται με την εξίσωση 1-y=x2, έχουμε τα παρακάτω διαστήματασε mm:

για 3 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 14 – 30 – 62

για 4 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 11 – 22 – 35 – 62

για 5 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 8 – 17 – 27 – 38 – 62

για 6 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 7 – 14 – 22 – 30 – 40 – 62

για 7 διαστήματα με όρια τις τιμές 0 – 6 – 12 – 18 – 25 – 32 – 42 – 62

* 1. **Μελέτη περίπτωσης: η ράβδος ως εργαλείο μέτρησης της λογιότητας**

Η V&Vbar έχει εφαρμοστεί πολλές φορές με επιτυχία σε εμπειρικές μελέτες[[1]](#footnote-2). Όμως, η δυνατότητα απεικόνισης στο συνεχές αποτελεί πρόκληση στη στατιστική και ανάγκη για τη γλωσσολογική έρευνα. Κάτι τέτοιο συμβαίνει ακόμη και στην οριακή περίπτωση τριμερών κατηγοριοποιήσεων πάνω σε ένα συνεχές, όπου έχουμε τρία στοιχεία, δύο από τα οποία οριοθετούν τα άκρα του συνεχούς και το τρίτο βρίσκεται ‘κάπου’ στο ενδιάμεσο, λιγότερο ή περισσότερο κοντά στον έναν από τους δύο πόλους. Τέτοια περίπτωση είναι η διάκριση του χαρακτηριστικού [+/- λόγιο] στη σύγχρονη νέα ελληνική[[2]](#footnote-3) από τους Αναστασιάδη-Συμεωνίδη & Φλιάτουρα (2004), όπου προτείνεται η απεικόνιση πάνω στο συνεχές [0,1], στου οποίου τα δύο άκρα ή πόλους βρίσκονται τα [+λόγιο] και [-λόγιο], ενώ τον ενδιάμεσο χώρο καταλαμβάνει η νόρμα της νέας ελληνικής, η ασημάδευτη ποικιλία [+/- λόγιο]. Επίσης, κατά τους Αναστασιάδη-Συμεωνίδη & Φλιάτουρα (στον ίδιο τόμο)το συνεχές λογιότητας ως υπώνυμο του τυπικού/επίσημου χρηστικού επιπέδουλειτουργεί σε ευέλικτες ζώνες (λόγια και μη λόγια) με επικαλυπτική κατανομή στην ενδιάμεση νόρμα και ο βαθμός λογιότητας διαφέρει περιπτωσιολογικά ανά τεμάχιο:

Σχήμα 1: *ευρυζωνικό συνεχές λογιότητας*

+τυπικόνόρμα -τυπικό -------------------λόγια ζώνη-------------------------------------

-----------------------μη λόγια ζώνη-------------------------

Έτσι, θεωρήσαμε ενδιαφέρον να δούμε κατά πόσο η ράβδος θα μπορούσε να λειτουργήσει περισσότερο εποικοδομητικά από άλλες μεθόδους στη μέτρηση της λογιότητας. Διανεμήθηκε, λοιπόν, ένα ερωτηματολόγιο σε ογδόντα πρωτοετείς φοιτητές, σαράντα του Τ.Ε.Φ./Δ.Π.Θ. και σαράντα άλλων μη θεωρητικών τμημάτων, πενήντα φράσεις με λόγια στοιχεία και ζητήθηκε η τμήση της ράβδου (62mm) στο σημείο του βαθμού λογιότητας. Η συγκεκριμένη ράβδος εκπροσωπεί τη λόγια ζώνη, δηλαδή από το λόγιο επίπεδο έως νόρμα.Σημειώνουμε ότι χρησιμοποιήθηκε στην εκφώνηση ο όροςλόγιο, με τον οποίο θεωρητικά οι συμμετέχοντες είναι εξοικειωμένοι μέσω της εκπαίδευσης (εμφανίζεται ευρέως σε σχολικά βιβλία) με τη διευκρίνιση ότι αναφέρεται σε αποκλίσεις, που εκπροσωπούν το επίσημο χρηστικό επίπεδο. Επομένως, το ερωτηματολόγιο μετρά συνδυαστικά τα δύο βασικά κριτήρια της λογιότητας, τον βαθμό απόκλισης, που συνδέεται με ζητήματα συχνότητας, αναγνωρισιμότητας και απολιθωματικότητας, και την επισημότητα.

Τα πενήντα λόγια στοιχεία-στόχοι του ερωτηματολογίου εκπροσωπούν ισόποσα τις πιο παραγωγικές κατηγορίες στη φωνολογία, στη μορφολογία και στο λεξιλόγιο, όλο το φάσμα της λόγιας ζώνης και διάφορα σημασιοπραγματολογικά κριτήρια, όπως ειρωνεία, παικτικότητα κτλ. (βλ. Αναστασιάδη-Συμεωνίδη & Φλιάτουρας 2004, στον ίδιο τόμο, Καμηλάκη 2009, Αναστασιάδη-Συμεωνίδη 2015). Επίσης, σε ορισμένες περιπτώσεις τέθηκαν ανταγωνιστικά παραδείγματα σε επίπεδο γραμματικής, λ.χ. *η δίαιτα του ασθενή* και *η δίαιτα του ασθενούς*,ή χρήσης, λ.χ. *το μήνυμα ελήφθη* (στο κινητό) και *ελήφθη η απόφασις του δικαστηρίου*, αλλά και παραδείγματα που εκπροσωπούν περισσότερες από μία κατηγορίες, λ.χ. το *στρώμα θαλάσσης* αφορά τον τονισμό και τηνκλίση. Όπως προτάσσει η μεθοδολογία, για την εγκυρότητα των αποτελεσμάτων δόθηκαν και παραπειστικές μη λόγιες λέξεις, λ.χ. *παλιατζίδικο*.

Οι κατηγορίες λογιότητας που εξετάστηκαν με δειγματοληπτικό παράδειγμα είναι οι εξής:[[3]](#footnote-4)

* Συμφωνικά συμπλέγματα: Δεν θέλω να βρεθώ σε *πτωχοκομείο*
* Τονισμός: Είμαι φοιτητής του *Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης*
* Επίθετα:

(α) Γενική ενικού: Η δίαιτα *του ασθενούς* είναι υποχρεωτική

(β) Θηλυκά σε -*α*: Θα έρθεις την *Καθαρά Δευτέρα*;

* Ουσιαστικά:

(α) Γενική ενικού: Θα αγοράσω ένα *στρώμα θαλάσσης*

(β) Παλαιά δοτική: Είναι γνωστό *τοις πάσι* ότι είναι καλός.

(γ) Κλητική: Κύριε *καθηγητά* σας ευχαριστώ.

* Ρήματα: Το μήνυμα *ελήφθη*
* Θεματική αλλομορφία:

(α) Σύνθεση: Είναι *πασιφανές* ότι σε αγαπάει

(β) Παραγωγή: Θα περάσω στο *εαρινό* εξάμηνο

(γ) Αναδιπλασιασμός: Αυτή η γραμμή είναι *τεθλασμένη*

* Προσφυματική/Συμφυματική αλλομορφία: Αυτός είναι *ημίθεος*
* Λέξεις: *Ανέκαθεν* σου άρεσε αυτό
* Φράσεις: *Εκ των ων ουκ άνευ*!

Τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου παραδίδονται στον ακόλουθο πίνακα:

Πίνακας 1: *Αποτελέσματα ερωτηματολογίου*[[4]](#footnote-5)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Phrase** | **Mean** | **SD** | **Min** | **Max** |
| **12** | **Εκ των ων ουκ άνευ** | 53.10 | 14.91 | 9 | 62 |
| **20** | Έτσι ήταν αυτός **εξ απαλών ονύχων**!  | 51.08 | 16.09 | 6 | 62 |
| **37** | **Η δε γυνή ίνα φοβήται τον άνδρα**!  | 46.93 | 13.75 | 0 | 62 |
| **47** | **Παν μέτρον άριστον**!  | 45.99 | 14.12 | 0 | 62 |
| **44** | Είναι γνωστό **τοιςπάσι** ότι είσαι καλός!  | 45.09 | 16.25 | 2 | 62 |
| **28** | Το ζήτημα είναι **ακανθώδες.** | 44.67 | 17.20 | 1 | 62 |
| **36** | Είναι άνθρωπος **πεφωτισμένος**.  | 43.81 | 16.46 | 0 | 62 |
| **49** | Ειρήνη **πάσι** (στην εκκλησία)!  | 43.65 | 17.81 | 3 | 62 |
| **48** | **Ελήφθη** η απόφασις του δικαστηρίου!  | 42.93 | 15.98 | 4 | 62 |
| **23** | Έκανα μια **εκ βαθέων** εξομολόγηση!  | 42.71 | 12.15 | 2 | 62 |
| **14** | Είναι **πασιφανές** ότι σε αγαπάει  | 42.55 | 17.50 | 6 | 62 |
| **11** | Το στέμμα **της βασιλίσσης** ήταν όμορφο  | 41.58 | 17.85 | 1 | 62 |
| **13** | **Έκαστος** στο είδος του και ο Λουμίδης στους καφέδες του!  | 41.25 | 18.30 | 0 | 62 |
| **22** | Το θέμα θεωρείται **λήξαν**!  | 41.18 | 16.09 | 1 | 62 |
| **15** | **Ανέκαθεν** σου άρεσε αυτός.  | 40.20 | 12.94 | 0 | 62 |
| **42** | Αυτή η γραμμή είναι **τεθλασμένη.** | 39.76 | 15.89 | 0 | 62 |
| **21** | Ασχολούμαι με την **ονυχοπλαστική**.  | 39.74 | 17.16 | 0 | 62 |
| **31** | Βάλε το στη **σειριακή θύρα.** | 37.96 | 13.93 | 0 | 62 |
| **46** | Τι λες κι εσύ, ανόητη **γυνή**;  | 37.27 | 16.95 | 0 | 62 |
| **40** | Πάσχει από **οστεοαρθρίτιδα**.  | 37.01 | 14.92 | 0 | 62 |
| **43** | Το περιστέρι είναι **πάλλευκο**!  | 36.80 | 15.82 | 0 | 62 |
| **10** | Δε θέλω να βρεθώ σε **πτωχοκομείο.** | 36.44 | 17.36 | 0 | 62 |
| **17** | Θα το περάσω στο **εαρινό** εξάμηνο!  | 36.18 | 14.25 | 0 | 62 |
| **16** |  Είμαι φοιτητής του **Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης** | 36.00 | 15.51 | 0 | 62 |
| **7** | Μένω στην οδό **Βασιλίσσης Όλγας.**  | 35.93 | 18.10 | 0 | 62 |
| **41** | Τα παράθυρα της **τάξεως** είναι κλειστά!  | 34.91 | 17.06 | 0 | 62 |
| **1** | Η δίαιτα **του ασθενούς** είναι υποχρεωτική  | 34.43 | 15.00 | 0 | 62 |
| **33** | Αυτό **πληρεί** τις προϋποθέσεις!  | 34.07 | 16.85 | 0 | 62 |
| **35** | Θα περάσω από **ιερά εξέταση**!  | 33.87 | 17.30 | 0 | 62 |
| **30** | **Κύριε Καθηγητά**, σας ευχαριστώ!  | 33.03 | 17.21 | 0 | 62 |
| **18** | **Δόξα τω θεώ** ήρθες**!**  | 32.13 | 15.05 | 0 | 62 |
| **38** | Θα παίξει **η Εθνική Ελλάδος** σήμερα**.** | 30.13 | 15.10 | 0 | 62 |
| **39** | Είναι **ανθέλληνας**!  | 29.37 | 14.54 | 0 | 62 |
| **8** | Θα πάω στο **παλαιοπωλείο** να αγοράσω μια αντίκα.  | 28.65 | 17.26 | 0 | 62 |
| **45** | Ο Ηρακλής είναι ένας **ημίθεος**.  | 28.35 | 14.71 | 0 | 62 |
| **3** | Θα αγοράσω ένα **στρώμα θαλάσσης**.  | 27.38 | 14.46 | 0 | 62 |
| **27** | Φόρεσε τη **ζώνη ασφαλείας** και πάμε!  | 27.08 | 13.97 | 0 | 62 |
| **26** | Είσαι τελείως **εντός κλίματος**!  | 25.61 | 12.52 | 0 | 62 |
| **4** | Θα έρθεις την **Καθαρά Δευτέρα**;  | 25.00 | 15.09 | 0 | 62 |
| **9** | Την επόμενη ώρα έχουμε **οικιακά**.  | 23.49 | 16.54 | 0 | 62 |
| **50** | Είναι ένα ολόλευκο **σεντόνι**!  | 23.40 | 15.73 | 0 | 60 |
| **34** | Αυτός είναι **ημίθεος**!  | 22.54 | 15.50 | 0 | 62 |
| **29** | Αυτός είναι μεγάλος **καλλιτέχνης**!  | 22.26 | 13.53 | 0 | 61 |
| **19** | Αυτός είναι μεγάλος **καλλιτέχνης**!  | 21.91 | 18.15 | 0 | 61 |
| **6** | Έγινε **της κολάσεως!**  | 21.08 | 16.00 | 0 | 57 |
| **32** | **Δόξα το θεό**, να σαι καλά!  | 18.98 | 16.18 | 0 | 62 |
| **25** | Βάλε τη **νεκρά** και περίμενε στο φανάρι!  | 18.88 | 14.08 | 0 | 62 |
| **5** | Η δίαιτα **του ασθενή** ήταν προαιρετική  | 17.91 | 15.59 | 0 | 62 |
| **24** | Ψηφίζω εδώ και χρόνια **αριστερά**.  | 16.46 | 17.55 | 0 | 58 |
| **2** | Το σπίτι σου έγινε **παλιατζίδικο**.  | 4.51 | 6.37 | 0 | 36 |

Ο παραπάνω πίνακας μας οδηγεί στην ακόλουθη τοποθέτηση στοιχείων πάνω στο συνεχές λογιότητας:

Πίνακας 2: *Συνεχές λογιότητας των αποτελεσμάτων*

 Εκ των ων ουκ άνευ

 Έτσι ήταν αυτός εξ απαλών ονύχων.

 Η δε γυνή ίνα φοβήται τον άνδρα

 Παν μέτρον άριστον!

 Είναι γνωστό τοις πάσι ότι είσαι καλός

 Το ζήτημα είναι ακανθώδες

 Είναι άνθρωπος πεφωτισμένος

 Ειρήνη πάσι!

 Ελήφθη η απόφασις του δικαστηρίου.

 Έκανα μια εκ βαθέων εξομολόγηση

 Είναι πασιφανές ότι σε αγαπάει

 Το στέμμα της βασιλίσσης ήταν όμορφο

 Έκαστος στο είδος και ο Λουμίδης στους καφέδες του!

 Το θέμα θεωρείται λήξαν!

 Ανέκαθεν σου άρεσε αυτός.

 Αυτή η γραμμή είναι τεθλασμένη

 Ασχολούμαι με την ονυχοπλαστική

 Βάλε το στη σειριακή θύρα

 Τι λες εσύ ανόητη γυνή;

 Πάσχει από οστεοαρθρίτιδα

 Το περιστέρι είναι πάλλευκο.

 Δε θέλω να βρεθώ σε πτωχοκομείο.

 Θα το περάσω στο εαρινό εξάμηνο.

 Είμαι φοιτητής του Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης.

 Μένω στην οδό βασιλίσσης Όλγας.

 Τα παράθυρα της τάξεως είναι κλειστά.

 Η δίαιτα του ασθενούς είναι υποχρεωτική.

 Αυτό πληρεί τις προϋποθέσεις.

 Θα περάσω από ιερά εξέταση!

 Κύριε Καθηγητά, σας ευχαριστώ.

 Δόξα τω θεώ ήρθες!

 Θα παίξει η εθνική Ελλάδος σήμερα.

 Είσαι ανθέλληνας!

 Θα πάω στο παλαιοπωλείο να αγοράσω μια αντίκα.

 Ο Ηρακλής είναι ένας ημίθεος!

 Θα αγοράσω ένα στρώμα θαλάσσης!

 Φόρεσε τη ζώνη ασφαλείας και πάμε.

 Είσαι τελείως εντός κλίματος.

 Θα έρθεις την Καθαρά Δευτέρα;

 Την επόμενη ώρα έχουμε οικιακά.

 Είναι ένα ολόλευκο σεντόνι.

 Αυτός είναι ένας ημίθεος!

 Αυτός είναι μεγάλος καλλιτέχνης!

 Έγινε της κολάσεως!

 Δόξα το θεό, να ‘σαι καλά!

 Βάλε τη νεκρά και περίμενε στο φανάρι.

 Η δίαιτα του ασθενή ήταν προαιρετική.

 Ψηφίζω εδώ και χρόνια αριστερά.

 Το σπίτι σου έγινε παλιατζίδικο.

Είναι σαφές από την αποτύπωση των αποτελεσμάτων ότι η ράβδος είναι η καλύτερη μέθοδος, προκειμένου να ελεγχθεί η τοποθέτηση των στοιχείων σε ένα συνεχές, και στην προκειμένη περίπτωση των λόγιων στοιχείων με βάση τον βαθμό λογιότητας για δύο τουλάχιστον προφανείς λόγους:

(α) Είναι το μοναδικό μεθοδολογικό εργαλείο που είναι τόσο «ευαίσθητο», ώστε να προβλέπει τις (μικρο)διαφοροποιήσεις στις απαντήσεις ανά κατηγορία λογιότητας και ανά παράδειγμα, που μπορεί να μην έχουν πάντοτε στατιστικώς σημαντική διαφορά, αλλά έχουν ερμηνευτική αξία σε θεωρητικό επίπεδο. Αυτό σημαίνει ότι η ράβδος μπορεί να οδηγήσει στην επαρκέστερη τοποθέτηση τεμαχίων, διαδικασιών και μεμονωμένων παραδειγμάτων στο συνεχές και σε περισσότερη «φιλολογική» συζήτηση ανάμεσα στα ανταγωνιστικά στοιχεία, σε αυτά που ανήκουν στην ίδια κατηγορία, στα όμορα και στα απομακρυσμένα.

(β) Επιβεβαιώνει ή αναπροσαρμόζει ή ανοίγει τον δρόμο για την περαιτέρω διερεύνηση θεωρητικών πτυχών του ζητήματος. Για παράδειγμα, δημιουργεί τις προϋποθέσεις για τον καθορισμό/επαναπροσδιορισμό με μαθηματική ακρίβεια των αξιοσημείωτων σημείων του συνεχούς, όχι με βάση γραμμικά κριτήρια αλλά με βάση τα ίδια τα αποτελέσματα του τεστ. Με άλλα λόγια, η ράβδος λειτουργεί ως επανατροφοδοτικός μηχανισμός, διότι με βάση τα αποτελέσματα μπορεί να προσδιορίσει με ακρίβεια το σημείο της νόρμας, που αυθαίρετα τοποθετείται στο κέντρο του συνεχούς, και να καθορίσει την ακριβή ζώνη λειτουργίας της λόγιας και της μη λόγιας ζώνης.

1. **Ο βαθμός λογιότητας στη σύγχρονη νέα ελληνική**

Εφόσον καταλήξαμε ότι η ράβδος είναι η καταλληλότερη μέθοδος καταγραφής του βαθμού λογιότητας, θα επιχειρήσουμε να αποκωδικοποιήσουμε σε πρώτη φάση τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου με σκοπό να εξαγάγουμε βασικά συμπεράσματα για τη λογιότητα στη σύγχρονη νέα ελληνική. Η διερεύνηση των αποτελεσμάτων μπορεί να ακολουθήσει δύο δρόμους: (α) την μακροσκοπική ανάγνωση, δηλαδή την ολιστική αντιμετώπιση σε επίπεδο κατηγοριών, και (β) την μικροσκοπική ανάγνωση, δηλαδή τον περιπτωσιολογικό σχολιασμό επιμέρους τύπων. Αυτό ακριβώς θα επιχειρήσουμε να κάνουμε στη συνέχεια.

Πριν την ανάλυση των αποτελεσμάτων είναι σημαντικό να καταδείξουμε γιατί είναι σημαντική η διεξαγωγή του συγκεκριμένου πειράματος. Τα οφέλη είναι πολλαπλά και σε διάφορα επίπεδα:

* Σε θεωρητικό επίπεδο: επιβεβαιώνει ή αναπροσαρμόζει ή ανοίγει τον δρόμο για την περαιτέρω διερεύνηση θεωρητικών πτυχών του ζητήματος.
* Σε επίπεδο γλωσσικής περιγραφής: επιτρέπει την εξαγωγή ασφαλέστερων συμπερασμάτων για την περιφερειακότητα τεμαχίων και διαδικασιών και επομένως για την ένταξή τους στη νόρμα ή στις αποκλίσεις.
* Σε επίπεδο εφαρμογής: τροφοδοτεί τη μεταγλωσσική γραμματική, αποδεικνύοντας κατά πόσο ένα τεμάχιο ή μια διαδικασία θα πρέπει να αποτελεί στοιχείο διδασκαλίας της γλώσσας και σε ποιο καθεστώς, στη νόρμα ή στην περιφέρεια.
* Σε επίπεδο υφολογίας: καθορίζει κατά πόσο σε συγχρονικό επίπεδο ένα τεμάχιο ή μια διαδικασία ανήκει στο τυπικό επίπεδο.

Επομένως, το συγκεκριμένο τεστ θα μας βοηθήσει να προσδιορίσουμε ακριβέστερα τον βαθμό απόκλισης, τυπικότητας και ποικιλότητας συγκεκριμένων λόγιων τύπων και κατηγοριών με στόχο τη χρήση τους όχι μόνο στην περιγραφή της γλώσσας και την ανατροφοδότηση της θεωρίας αλλά και στη διδακτική της γλώσσας. Χαρακτηριστικό παράδειγμα αποτελεί η λόγια κλιτική ονοματική ποικιλία, η οποία εμφανίζει συνολικά μικρότερο βαθμό λογιότητας. Αυτό σημαίνει ότι η συγκεκριμένη αποτελεί οριακό στοιχείο της νόρμας και άρα θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη στη γραμματική της ελληνικής και στη διδασκαλία της γλώσσας. Δείτε τα αποτελέσματα στα παραδείγματα:[[5]](#footnote-6)

(1) Θηλυκά επίθετα σε -*α*:

 (α) Ψηφίζω εδώ και χρόνια *αριστερά* (16.4, 49/50)

 (β) Βάλε *τη νεκρά* και περίμενε στο φανάρι(18.8, 47/50)

 (γ) Θα έρθεις την *Καθαρά* Δευτέρα;(25, 38/50).

1. Γενική ενικού:

 (α) Έγινε της *κολάσεως*! (21, 45/50)

 (β) Θα παίξει η Εθνική *Ελλάδος* σήμερα(30.1, 31/50)

 (γ) Θα αγοράσω ένα στρώμα *θαλάσσης* (27.3, 35/50).

 Προχωρώντας στην εκ του σύνεγγυς ανάγνωση των αποτελεσμάτων, διαπιστώνουμε ότι επιβεβαιώνεται η άποψη των Αναστασιάδη-Συμεωνίδη & Φλιάτουρας (2004) ότι το βασικό κριτήριο για τον καθορισμό του λόγιου επιπέδου της σύγχρονης νέας ελληνικής δεν είναι το ετυμολογικό αλλά το χρηστικό, δηλαδή η χρήση τους στο τυπικό επίπεδο σε επίσημες περιστάσεις επικοινωνίας. Συγκεκριμένα, όλα τα παραδείγματα του ερωτηματολογίου είναι λόγια με βάση το ετυμολογικό κριτήριο αλλά η έκταση που κατέλαβαν στην τοποθέτηση ήταν από τα 16mm έως τα 53mm. Επομένως, αυτό που πραγματικά καθορίζει τον βαθμό λογιότητας είναι το χρηστικό κριτήριο. Επίσης, υπάρχουν περιπτώσεις υψηλής ετυμολογικής λογιότητας που εντάχθηκαν οριακά στο τυπικό κέντρο, λ.χ. *δόξα το θεό* (18, 46/50), *έγινε της κολάσεως* (21, 45/50).

 Τα κριτήρια που φαίνεται να αυξομειώνουν τον βαθμό λογιότητας είναι η απολιθωματικότητα, που οδηγεί σε χαμηλή διαφάνεια, ηαναγνωρισιμότητα (σύνδεση με ενεργά λεξήματα), ηπαραγωγικότητα, η ανταγωνιστικότητα, η χαμηλή συχνότητα/γνώση και η χρήση σε πολύ επίσημες περιστάσεις επικοινωνίας, που απαιτούν ή προϋποθέτουν αρχαιομάθεια. Για παράδειγμα, τα πέντε πιο λόγια στοιχεία είναι αυτά που δεν έχουν υψηλή συχνότητα και κατ’ επέκταση υψηλό βαθμό γνώσης, περιλαμβάνουν μηλειτουργικά/παραγωγικά στοιχεία της νέας ελληνικής λόγω υψηλής αρχαιοπρέπειας, έχουν ανταγωνιστή (έστω σε κάποια μορφή) και χρησιμοποιούνται από ορισμένους και συγκεκριμένους ομιλητές σε περισσότερο επίσημες περιστάσεις επικοινωνίας, κυρίως στον γραπτό λόγο. Αντίθετα, τα πέντε λιγότερα λόγια στοιχεία είναι περισσότεροσυχνάκαι ευρείας διάχυσης, περιλαμβάνουν αναγνωρίσιμα στοιχεία, δεν έχουν ανταγωνιστή και είναι κατά βάση οικείες και καθημερινές λέξεις ή φράσεις, κυρίως του προφορικού λόγου:

1. Πέντε περισσότερο λόγια στοιχεία:

(α) *Εκ των ων ουκ άνευ*

(β) Έτσι ήταν αυτός, *εξ απαλών ονύχων*

(γ) *Η δε γυνή ίνα φοβήται τον άνδρα*

(δ) *Παν μέτρον άριστον*

(ε) Είναι γνωστό *τοις πάσι.*

1. Πέντε λιγότερο λόγια στοιχεία:

(α) Ψηφίζω εδώ και χρόνια *αριστερά*

(β) Βάλε τη *νεκρά* και περίμενε στο φανάρι

(γ) *Δόξα τον θεό*

(δ) Έγινε της *κολάσεως*

(ε) Είναι μεγάλος *καλλιτέχνης*.

 Παράλληλα, επιβεβαιώνεται η άποψη των Αναστασιάδη-Συμεωνίδη & Φλιάτουρας (στον ίδιο τόμο) ότι ο βαθμός λογιότητας είναι περιπτωσιολογικός και η τοποθέτηση ενός τεμαχίου στο συνεχές δεν μπορεί να είναι στατική αλλά δυναμική και χρηστικά εξαρτημένη, που σημαίνει ότι το λόγιο επίπεδο εκτείνεται σε μια ευέλικτη ζώνη λειτουργίας με κυμαινόμενες ανά ομιλητή και χρήση τιμές βαθμού λογιότητας. Συγκεκριμένα, στις απαντήσεις ανιχνεύτηκε υψηλός βαθμός αποκλίσεων στις περισσότερες περιπτώσεις. Στα 41/50 ζητούμενα οιτμήσεις κυμάνθηκαν από 0 έως 62mm. Ο μεγαλύτερος βαθμός απόκλισης ήταν 1.83 και ο μικρότερος 1.25. Αυτό σημαίνει ότι ο βαθμός λογιότητας και κατ’ επέκταση τα κριτήρια λογιότητας διαφοροποιούνται σημαντικά ανά υποκείμενο. Επίσης, στο ίδιο ετυμολογικό κριτήριο, ο βαθμός λογιότητας μπορεί να διαφοροποιείται σε ορισμένα παραδείγματα ως αποτέλεσμα του χρηστικού κριτηρίου, όπως για παράδειγμα στις λόγιες γενικές ενικού, λ.χ.

1. Το στέμμα της *βασιλίσσης* ήταν όμορφο(41.5, 12/50)
2. Θα αγοράσω ένα στρώμα *θαλάσσης* (27.3, 35/50)
3. Έγινε της *κολάσεως* (21, 44/50)

ή το ίδιο παράδειγμα σε διαφορετική χρήση εμφανίζει διαφορετικό βαθμό λογιότητας, λ.χ.

1. Το στέμμα *της βασιλίσσης* ήταν όμορφο(41.5, 12/50) vsΜένω στην οδό *Βασιλίσσης Όλγας* (35.9, 25/50).

 Επίσης, ο καθορισμός του βαθμού λογιότητας εξαρτάται και από κοινωνιογλωσσικά κριτήρια. Για παράδειγμα, η αρχαιομάθεια είναι μία από τις παραμέτρους που επηρεάζει μερικώς τον βαθμό λογιότητας και δημιουργεί διακυμάνσεις. Είναι χαρακτηριστικό κατά την αντιπαραβολική εξέταση των αποτελεσμάτων ανάμεσα στους φοιτητές φιλολογίας και στους φοιτητές άλλων μη θεωρητικών ειδικοτήτωνότι σε πέντε περιπτώσεις η διαφορά στον βαθμό λογιότητας ήταν στατιστικώς σημαντική:

1. Το σπίτι σου έγινε *παλιατζίδικο*
2. Το στέμμα *της βασιλίσσης* ήταν όμορφο
3. *Δόξα τω θεώ* ήρθες!
4. Φόρεσε τη *ζώνη ασφαλείας* και πάμε
5. Αυτός είναι μεγάλος *καλλιτέχνης*.

Παράλληλα, εντοπίζεταισυστηματικότητα ανάμεσα στον βαθμό λογιότητας και στην κατηγοριοποίηση των λόγιων στοιχείων, δηλαδή ορισμένες κατηγορίες έχουν συνολικά μεγαλύτερο βαθμό λογιότητας από άλλες.Συγκεκριμένα, παρατηρείται η πρωτοτυπική τοποθέτηση του κριτηρίου λογιότητας σε μια ζώνη του συνεχούς, παρά τις αποκλίσεις που παρατηρήσαμε βάσει της χρήσης. Για παράδειγμα, οι γενικές ενικού τοποθετούνται πρωτοτυπικά μεταξύ του 20 και του 30, ενώ τα θηλυκά επίθετα σε -*α* μεταξύ του 16 και του 25, που σημαίνει ότι έχουν μικρότερο βαθμό λογιότητας. Αν δούμε συνολικά τη μαθηματική επεξεργασία των αποτελεσμάτων, τότε οδηγούμαστε στο παρακάτω συνεχές βαθμού λογιότητας των κατηγοριών:

Σχήμα 2: *Συνεχές βαθμού λογιότητας των κατηγοριών*

 Φράσεις Λέξεις Φωνολογική ποικιλία Μορφολογική ποικιλία

*Εκ των ων ουκ άνευέκαστος* στο είδος του *Δημοκριτείου Πανεπιστημίουνεκρά* ταχύτητα

*Εξ απαλών ονύχωνανέκαθεν* σου άρεσε θα βρεθώ σε *πτωχοκομείο*ψηφίζω *αριστερά*

Τέλος, τα αποτελέσματα μπορούν να μας οδηγήσουν σε μια σωρεία συμπερασμάτων σε σχέση με διάφορους παράγοντες, πέραν των βασικών, που επηρεάζουν τον βαθμό λογιότητας, οι οποίοι οδηγούν στην ιεράρχησή τους ως προς τη σημαντικότητα επίδρασης. Θα ελέγξουμε δειγματοληπτικά τρεις περιπτώσεις:

(α) Η λεξικοποίηση επηρεάζει αλλά μόνο μερικώς τον βαθμό λογιότητας. Όπως είδαμε, οι λεξικοποιημένες φράσεις έχουν τον υψηλότερο βαθμό λογιότητας, αλλά εντοπίζονται στοιχεία με υψηλό βαθμό λεξικοποίησης, που τοποθετούνται πολύ κοντά στο τυπικό κέντρο. Αυτό σημαίνει ότι η λεξικοποίηση είναι ισχυρός παράγοντας, αλλά ενδεχομένως άλλοι, όπως η συχνότητα και η λειτουργικότητα, είναι ακόμα σημαντικότεροι:

1. Βάλε τη *νεκρά* και περίμενε στο φανάρι(18.8, 47/50)
2. Εδώ και χρόνιαψηφίζω *αριστερά* (16.4, 49/50).

(β) Η ορθογραφία και κατ’ επέκταση η εικονικότητα φαίνεται να επηρεάζει τον βαθμό λογιότητας. Χαρακτηριστική είναι η απόκλιση στο παρακάτω παράδειγμα:

1. *Δόξα τω θεώ* (32.1, 31/50)
2. *Δόξα τον θεό* (18.9, 45/50).

(γ) Η κατασκευαστικότητα δεν φαίνεται να αποτελεί κριτήριο που ρυθμίζει τον βαθμό λογιότητας, διότι τα παράγωγα και τα σύνθετα παρουσιάζουν πολύ υψηλή έκταση τοποθέτησης. Και πάλι το χρηστικό κριτήριο και το ενδεχομένως το κριτήριο της συχνότητας αποδεικνύονται ως τα πιο ισχυρά:

1. *Ακανθώδες* ζήτημα (44.6, 6/50)
2. *Πασιφανές* (42.5, 11/50)
3. *Ονυχοπλαστική* (39.7, 17/45)
4. *Οστεοαρθρίτιδα* (37, 20/45)
5. *Ανθέλληνας*(29.3, 33/45)
6. *Καλλιτέχνης* (22.2, 43/50)
7. **Συμπεράσματα και ερευνητικές προοπτικές**

Η ράβδος αποδεικνύεται ως το καταλληλότερο εργαλείο για την τοποθέτηση στοιχείων και κατηγοριών σε ένα συνεχές λόγω τηςακρίβειας, της μαθηματικής ευελιξίας και της δυνατότητας για ταξινομητική στατιστική και ενδελεχή μικροσκοπική ανάγνωση των αποτελεσμάτων.

Τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου, που διανεμήθηκε σε φοιτητές του Δ.Π.Θ. και αναφέρεται στον βαθμό λογιότητας στοιχείων της σύγχρονης νέας ελληνικής, επιβεβαιώνουν τη θεωρητική άποψη ότι το βασικό κριτήριο λογιότητας είναι το χρηστικό και ως υποπερίπτωση του χρηστικού η συχνότητα και η απολιθωματικότητα. Παράλληλα, αποδεικνύουν ότι το συνεχές λογιότητας είναι μια ζώνη με δυναμική, περιπτωσιολογική και χρηστικά/κοινωνιογλωσσικά εξαρτημένη τοποθέτηση των στοιχείων και όχι στατική, από τη στιγμή που είναι δυνατή η πρωτοτυπική τοποθέτηση μιας κατηγορίας ή ενός στοιχείου, η οποία όμως επιτρέπει τις αποκλίσεις. Η ανάγνωση των αποτελεσμάτων υπό αυτήν την οπτική μας οδηγεί στον εντοπισμό της συστηματικότητας στην επίδραση της λογιότητας σε επίπεδο μεμονωμένων τεμαχίων και κατηγοριών. Για παράδειγμα, η γενική κατηγοριακή ταξινόμηση βάσει του βαθμού λογιότητας σε μειούμενη κλίμακα είναι φράσεις > λέξεις > φωνολογία > μορφολογία. Επίσης, η λογιότητα επηρεάζεται μερικώς και/ή περιπτωσιολογικά από άλλους συνοδευτικούς παράγοντες, όπως μεταξύ άλλων από την ορθογραφία/εικονικότητα, τη λεξικοποίηση και την απολιθωματικότητα.

Εν κατακλείδι, η συγκεκριμένη εργασία ανοίγει ερευνητικές διόδουςκαι δεν διεκδικεί την εξαντλητικήανάλυση του βαθμού λογιότητας, καθώς ο δρόμος προς τον πλήρη και ιεραρχημένο προσδιορισμό των παραγόντων που ρυθμίζουν τον βαθμό λογιότητας είναι ακόμα μακρύς. Απαιτείται όχι μόνο η ενδελεχέστερη και εκ του σύνεγγυς ανάγνωση των αποτελεσμάτων του συγκεκριμένου ερωτηματολογίου ανά υπερώνυμη και υπώνυμη κατηγορία και ανά παράδειγμα, και ειδικά των αποκλίσεων, αλλά και η διεξαγωγή νέων εξειδικευμένων τεστ ανά κατηγορίαμε βάση περισσότερα κριτήρια (φύλο κτλ). Παράλληλα, η δημιουργική σύζευξη θεωρίας και εφαρμογής της θεωρίας μέσω της ράβδου V&Vθα οδηγήσουν στην ανατροφοδοτική ερμηνεία των αποτελεσμάτων με βασικότερο σημείο έρευνας τον εντοπισμό του ακριβούς σημείου της νόρμας και τον ακριβή προσδιορισμό της λόγιας ζώνης πάνω στο συνεχές της λογιότητας.Στην κατεύθυνση αυτή μπορεί να βοηθήσει η δυνατότητα πολλών τρόπων επεξεργασίας, λ.χ. η κατανομή Gauss και οι παραβολές, τωνίδιων ερωτηματολογίων. Σίγουρα, όμως, ο δρόμος αυτός εκκινεί από την επιβεβαίωση των θεωρητικών στοιχείων του ζητήματος, κάτι που επιχείρησε να κάνει η συγκεκριμένη μελέτη.

**ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ**

Αναστασιάδη-Συμεωνίδη, Ά. & Α. Φλιάτουρας, 2004. Το λόγιο και το λαϊκό στην ελληνική γλώσσα: ορισμός και ταξινόμηση. *Πρακτικά του 6ου Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας* (ICGL6) (διαθέσιμο στο: http:// www.philology.uoc.gr/conferences/6thICGL/gr.htm).

Αναστασιάδη-Συμεωνίδη, Α. 2015. Γραμματική του Νεοελληνικού Επιστημονικού Λόγου (ΓΝΕΛ) μέσα από το πρίσμα της Γλωσσολογίας. *Εισήγηση στην ανοιχτή συζήτηση στο πλαίσιο του 10ου συνεδρίου της ΕΛΕΤΟ* (διαθέσιμο στο: [http://www.eleto.gr/gr /Conference10.html](http://www.eleto.gr/gr%20/Conference10.html)).

Cao, L.& L. J. Nietfeld. 2005. Judgment of learning, self monitoring, and student performance in the classroom context. *Current Issues of Education 8(4)*.

Gross, M. 1972. *Mathematical models of language.* Englewood Cliffs, N. J.: Prentice Hall.

Καμηλάκη, Μ. 2009. [*Τα λόγια στοιχεία στη νεανική επικοινωνία: κοινωνιοπραγματολογική διερεύνηση της ποικιλίας [±ΛΟΓΙΟ]*](http://www.didaktorika.gr/eadd/handle/10442/21332). Διδακτορική διατριβή. Αθήνα: ΕΚΠΑ (διαθέσιμο στο: [www.thesis.ekt.gr/](http://www.thesis.ekt.gr/)thesisBookReader /id/21332#page/1/mode/2up).

Kambakis-Vougiouklis, P. 2012. SILL revisited: confidence in strategy effectiveness and use of the bar in data collecting and processing. *Selected papers of the 10th International Conference on Greek Linguistics*. Komotini (Democtitus University of Thrace): Greece, 342-353.

Kambakis-Vougiouklis, P. 2013. Bar in SILL questionnaire for multiple results processing: users’ frequency and confidence. *Sino-US English Teaching* 10(3), 184-199.

Kambakis-Vougiouklis, P. 2016. Variables affecting choice of language learning strategies by Greek learners of English attending elementary school. In Z. Gavriilidou & K. Petrogiannis (Eds.), *Language Learning Strategies in the Greek setting: Research outcomes of a large scale project*. Kavala: Saita Publ., 42-57.

Kambakis-Vougiouklis, P. &T. Vougiouklis, 2008. Bar instead of a scale. *Ratio Sociologica* 3, 49-56.

Kambakis-Vougiouklis, P., A. Karakos, N. Lygeros & T. Vougiouklis. 2013. Fuzzy instead of discrete. *Annals of Fuzzy Mathematics and Informatics* (AFMI) 2(1), 81-89.

Kambakis-Vougiouklis, P., P. Mamoukari, E. [Agathopoulou](http://www.enl.auth.gr/instructor_en.asp?Id=34), T. [Alexiou](http://www.enl.auth.gr/instructor_en.asp?Id=133)&M. Mattheoudakis, 2013. Oral application of SILL questionnaire using the bar for frequency and evaluation of strategy use by Muslim pupils in Thrace. *Selected papers on theoretical and applied linguistics of the 21st ISTAL*. Thessaloniki: Aristotle University of Thessaloniki (School of English), 650-665.

Kambakis-Vougiouklis, P. & P. Mamoukari. 2016a. Frequency and confidence in language learning strategy use by Greek students of English. In C. Gitsaki &C. Coombe (Eds.)*, Current Issues in Language Evaluation, Assessment and Testing, Research and Practice.* Cambridge Scholars Publishing, 88-97.

Kambakis-Vougiouklis, P. & P. Mamoukari, 2016b. SILL questionnaire: an oral application using the bar for frequency and evaluation of strategy use among mixed student population in Thrace. In Z. Gavriilidou & K. Petrogiannis (Eds.), *Language Learning Strategies in the Greek setting: Research outcomes of a large scale project*. Kavala: Saita Publications, 101-114.

Kambakis-Vougiouklis, P. & P. Mamoukari. 2017. Frequency and evaluation of strategy use in SILL questionnaire through an innovative electronic device applied on Muslim and Christian pupils in Thrace.*Selected papers: Identities: Language and Literature International Conference for the 20th Anniversary of the Department of Greek,Pre-Conference Meeting of post-graduate students and PhD candidates.* Alexandroupolis: Democritus University of Thrace, 631-644.

Lygeros, N. 2009. *Interrogations fondamentales sur la méthodologie du questionnaire.*Perfection 1055.

Lentin, A. 2002. The legacy of Zelig Harris: language and information into the 21st century. Volume 2: Mathematics and computability of Language. In: B.E. Nevin, S.B. Johnson (Eds.), *Current Issues in Linguistic Theory 229/2002,* John Benzamin.

Markos, A. 2017. A Fuzzy coding approach to data processing using the bar*. Ratio Mathematica,* 33, 127-138

Mathioudakis, Ν., Kambakis-Vougiouklis, P. 2010. The adjectival identity of Ulysses in Kazantzakis’ ΟDYSSEY through the fuzzy sets. Retrieved 18 July 2014 from: <http://www.eens.org/EENS_congresses/2010/Mathioudakis_Nikolaos_Kambaki-Vougioukli_Penelope.pdf>

Nietfeld, J. L., L. Cao & J.W. Osborne. 2005. Metacognitive monitoring accuracy and student performance in the classroom. Journal of Experimental Education, 74(1), 7-28

Pallier, G., R. Wilkinson, V. Danthiir, S. Kleitman, G. Knezevic, L. Stankov et al. 2002. Individual differences in the realism of confidence judgments. *Journal of General Psychology,* 129, 257-300.

Schraw, G. & R.S. Dennison. 1994. Assessing metacognitive awareness. *Contemporary Educational Psychology* 19, 460-475.

Vougiouklis, T. & P. Kambakis-Vougiouklis. 2011. On the use of the Bar. *China-USA Business Review* 10(6), 484-489.

Vougiouklis, T. & P. Kambakis-Vougiouklis. 2013. Bar in Questionnaires. *Chinese Business Review*, 12.10, 691-697*.*

Zadeh, L. 1965. Fuzzy sets. *Information and Control:*12/2, pp 94-102

Zadeh, L. 1975. The concept of a linguistic variable and its application to approximate reasoning. *Information Sciences*, Part I: 8, 199-249; Part II: 8, 301-357; Part III: 9, 43-80.

Cao, L. & Nietfeld, L. J. (2005, Feb 05). Judgment of Learning, Monitoring Accuracy, and Student Performance in the Classroom Context. *Current Issues in Education* [On-line], *8*(4). Available: [http://cie.ed.asu.edu/volume8/number4/](http://cie.asu.edu/volume8/number4/index.html)

1. Βλ, μεταξύ άλλων Mathioudakis&Kambakis-Vougiouklis (2010), Kambakis-Vougiouklis(2012, 2013, 2016), Kambakis-Vougiouklisetal. (2013), Kambakis-Vougiouklis&Mamoukari (2016a,b, 2017), Markos (2017), Νικολαΐδου & Βουγιουκλής (2017). [↑](#footnote-ref-2)
2. Το λόγιο επίπεδο της ΝΕ περιλαμβάνει τα κληρονομημένα ή κατασκευασμένα τεμάχια, δομές και διαδικασίες σε όλα τα επίπεδα γλωσσικής ανάλυσης (φωνολογία, μορφολογία, σύνταξη, σημασιολογία, πραγματολογία) και στο λεξιλόγιο που χρησιμοποιούνται πρωτοτυπικά στο τυπικό χρηστικό επίπεδο, λ.χ. *πτωχός, Τράπεζα Ελλάδος, εκ των ων ουκ άνευ* κτλ. Το βασικό κριτήριο λογιότητας είναι το χρηστικό και δευτερευόντως το ετυμολογικό με την έννοια της απόκλισης/περιφερειακότητας (για περισσότερες πληροφορίες και βιβλιογραφικές αναφορές, βλ. Αναστασιάδη-Συμεωνίδη & Φλιάτουρας στον ίδιο τόμο). [↑](#footnote-ref-3)
3. Διευκρινίζουμε ότι όταν τα λόγια στοιχείο με διπλό στοιχείο εκπροσώπησης τοποθετούνται στην πρωτοτυπική κατηγορία. [↑](#footnote-ref-4)
4. Στην πρώτη στήλη αναφέρεται η σειρά εμφάνισης του ζητήματος στο ερωτηματολόγιο, στη δεύτερη στήλη η φράση του ερωτηματολογίου (το μαύρο είναι το λόγιο στοιχείο-στόχος), στην τρίτη στήλη ο μέσος όρος τμήσης της ράβδου, στην τέταρτη στήλη ο βαθμός απόκλισης, ενώ στην πέμπτη και στην έκτη στήλη καταγράφονται η μικρότερη και η μεγαλύτερη τμήση αντίστοιχα. [↑](#footnote-ref-5)
5. Εφεξής σε παρένθεση δίνονται ο μέσος όρος τμήσης της ράβδου και η θέση που κατέλαβε στο συνεχές της λογιότητας. [↑](#footnote-ref-6)